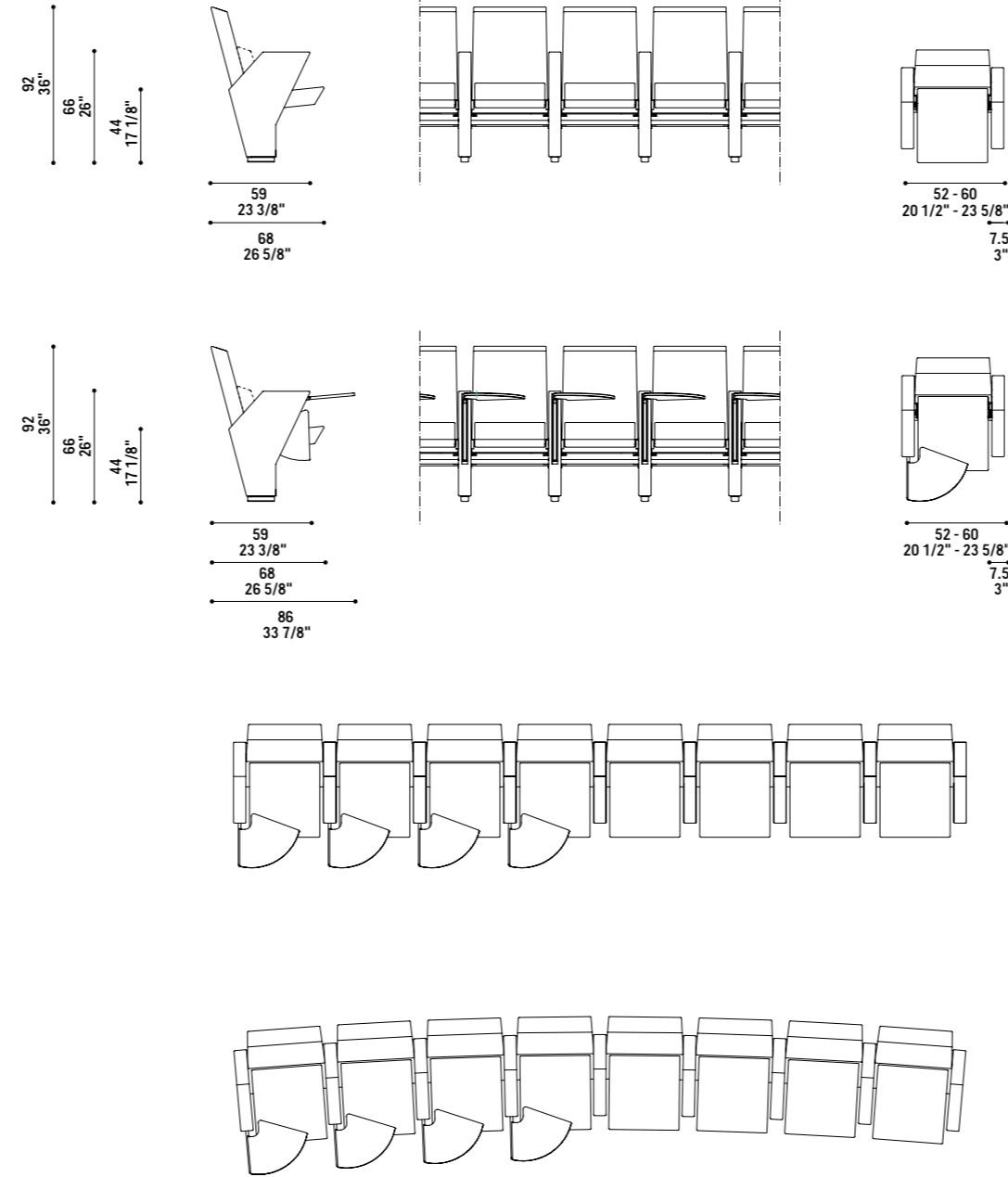


The New National Archives of France, Pierrefitte - Sur-Seine, Paris

CARLA



©Poltrona Frau 2013. Company with quality System certified according to ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001.  
 Poltrona Frau reserves the right to modify the product and the components in this catalogue, without any prior notice.  
 Materials certified according to EU and US regulations.

Poltrona Frau s.p.a. - Via Pertini, 22 62029 Tolentino - Tel. +39 0733 9091 - Fax. +39 0733 971600 - [www.pfgroupcontract.com](http://www.pfgroupcontract.com) - [www.poltronafraucontract.com](http://www.poltronafraucontract.com)

# CARLA

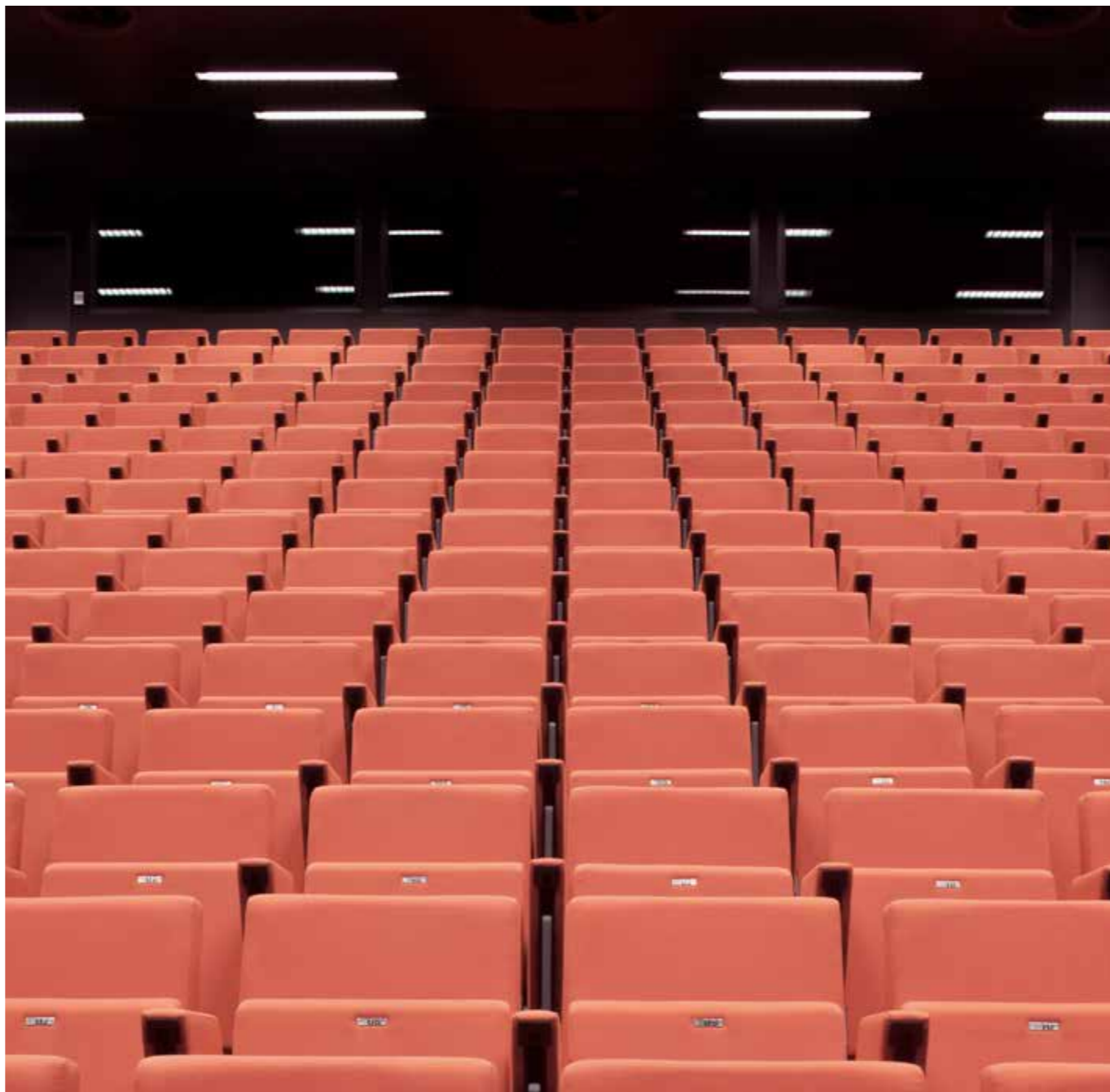
doriana & massimiliano fuksas



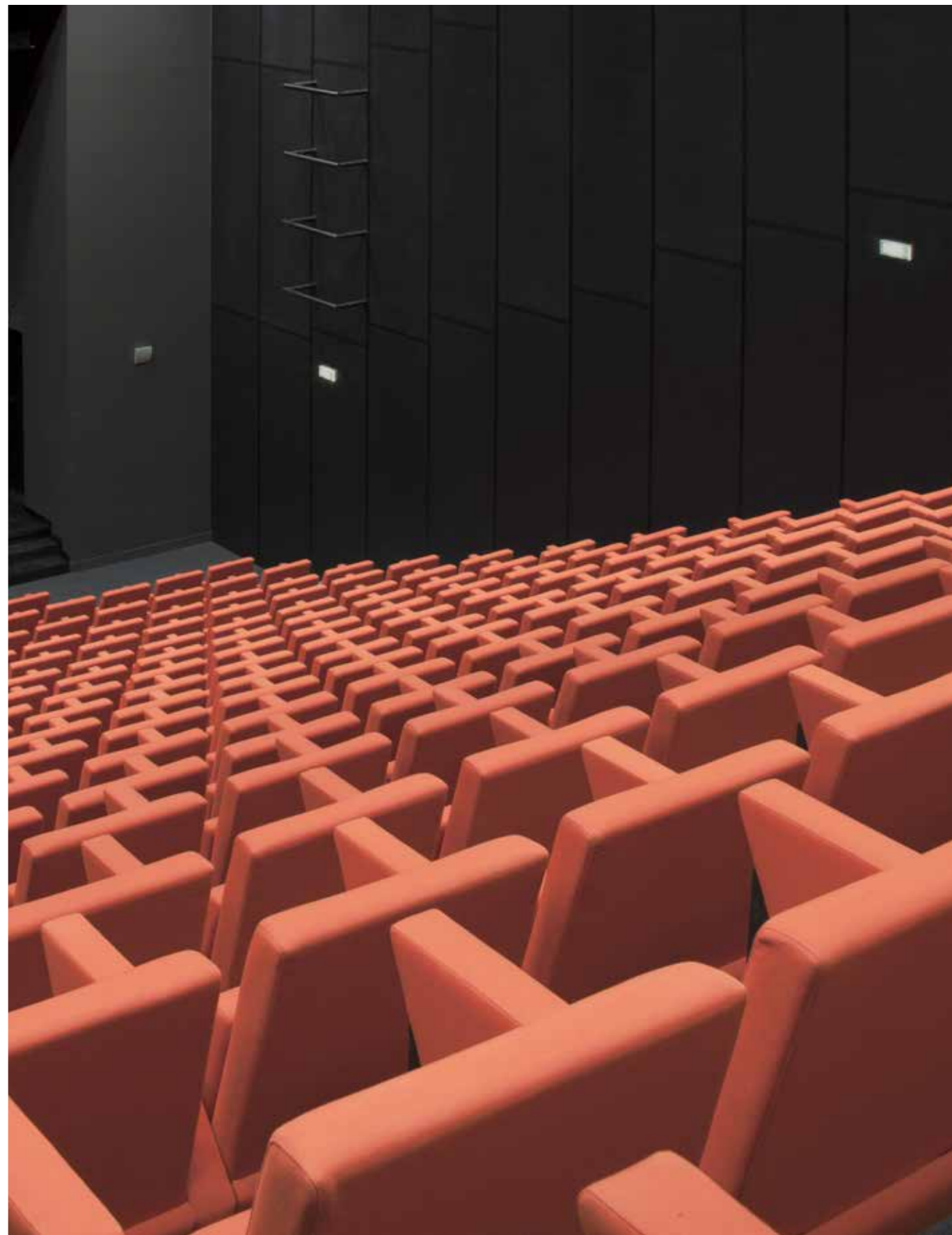




The New National Archives of France, Pierrefitte -Sur-Seine, Paris



The New National Archives of France, Pierrefitte -Sur-Seine, Paris



The New National Archives of France, Pierrefitte -Sur-Seine, Paris



**Carla** - Two planes intersect and rotate their way into the back, seat and armrests of "Carla". A simple geometrical form, like the slender contours of a flower.

**Specification:** Wooden structure. Non-deformable fireproof polyurethane padding. Springing with elastic strips. Seating may be reclined by gravity mechanism (includes noise-damping nylon joints). Pelle Frau® Leather Color System, fabric or velvet covering applied by traditional upholstery system; entirely handcrafted. Available with wooden surfacing of back and under seat, and with foldaway writing top. Customised structural and colour scheme solutions available. Row installation by means of metal plates painted with anti-scratch and shock-resistant epoxy-powders.

**Carla** - Due piani si intersecano, ruotano, e il loro movimento dà origine allo schienale, alla seduta, ai braccioli di "Carla". Una geometria semplice, come un fiore geometrico, slanciato.

**Spécifiche:** Struttura in legno. Imbottitura in poliuretano ignifugo indeformabile. Molleggio ottenuto con cinghie elastiche. Sedile ribaltabile per gravità su snodi in nylon anti-rumore. Rivestimento in Pelle Frau® del Color System, tessuto o velluto, realizzato interamente a mano con sistema tradizionale di tappezzeria. A richiesta, può essere dotata di retroschiena e sottosedile in legno e di piano di scrittura a scomparsa, o essere realizzata con personalizzazioni strutturali e cromatiche. Fissaggio in serie tramite zoccoli metallici verniciati con polveri eposidiche antigraffio e anti-urto.

**Carla** - Deux plans se croisent, tournent, et leur mouvement engendre le dossier, l'assise, et les accoudoirs de « Carla ». Une géométrie simple, comme une fleur élancée et géométrique. Une forme contenue, essentielle, pour tirer le meilleur parti de l'espace même le plus restreint.

**Spécification:** structure en bois. Rembourrage en polyuréthane ignifugé indéformable et suspensions de l'assise par sangles élastiques Assise pivotante par inertie et système de rotules en nylon extrêmement silencieux. Revêtement en cuir Pelle Frau® du Color System, tissu ou velours, réalisé suivant les critères de la tapisserie traditionnelle à clous invisibles. Fixation en série par socles en métal peint époxy et anti-rayures.

**Carla** - Zwei Ebenen schneiden sich, drehen sich, und ihre Bewegung ruft die Rückenlehne, die Sitzfläche und die Armlehnen von „Carla“ ins Leben. Eine einfache Geometrie, wie eine geometrische, schlanke Blüte.

**Beschreibung:** Gestell aus Holz. Polsterung aus stabilem und feuerfestem Polyurethan. Federung mit elastischen Riemen. Klappsitz mit Gelenken aus Geräusch dämpfendem Nylon. Bezug aus Frau®-Leder von Color System, Stoff oder Samt, komplett handgefertigt in traditioneller Polsterung. Auf Anfrage könnendie Rückenpartie und der Untersitz aus Holz hergestellt und eine versenkbare Schreibplatte hinzugefügt werden. Auch persönlich gestaltete Formen oder Farben sind möglich. Serienbefestigung durch Metallfue, lackiert mit kratz- und stoßfestem Epoxydpuilver.

**Carla** - Dos planos que se intersecan, giran, y su movimiento da origen al respaldo, al asiento y a los reposabrazos de "Carla". Una geometría simple, como una flor geométrica y esbelta. Una forma sutil, esencial, para aprovechar al máximo incluso los espacios más reducidos.

**Características:** Estructura de madera moldeada y maciza. Relleno de poliuretano ignifugo indeformable y muelle de correas elásticas. Asiento abatible por gravedad con articulaciones de nailon anti-ruido. El retro respaldo puede realizarse en madera contrachapada en esencia. Funda de piel Pelle Frau® del Color System, tejido o terciopelo, realizado con el sistema tradicional de tapicería con remaches invisibles. Fijación en serie mediante zócalos metálicos barnizados con polvos epóxicos contra las raspaduras y los golpes.

**Carla** - 两个平面相互交叉、旋转，其运动形成了"Carla"独创的椅背、椅座和扶手。简单的几何形状，就如同一只细长的几何形花朵。精练、简洁的外形即使是最有限的空间也能得最充分的利用。

说明：扶手椅的坐垫由实木结构支撑，配有张紧弹力带编织而成的弹垫，填充了不变形阻燃聚氨酯，从而可提供最佳的舒适性与支撑。内部的平衡配重装置由坚固的尼龙套支撑，确保椅座自动翻回且静音。扶手椅可按直线安装，也可沿曲线布置，利用快卸金属底板固定在地面上，金属板采用环氧粉末喷涂。一个独创嵌入系统可保证快速安装（或拆装进行维修）。选项：PelleFrau系列独有的高品质皮革或精美耐磨面料包覆，可调节靠背和折叠式书写板可供选择。